

# BTW90SS/BTW120SS

## 壁掛倒T排煙機

使用及安裝說明書



進口廚衛代理商

客林渥股份有限公司

CLEARWELL (TAIWAN) CO., LTD.

[Http://www.uc-clearwell.com](http://www.uc-clearwell.com)

服務專線：02-26626555

**CLEARWELL**  
KITCHEN | BATHROOM | LIVING

進口廚衛代理商

客林渥股份有限公司

CLEARWELL (TAIWAN) CO., LTD.

[Http://www.uc-clearwell.com](http://www.uc-clearwell.com)

■ 總公司

台北縣深坑鄉北深路三段155巷27號2樓  
2F., No.27, Lane 155, Sec.3, Bei-Shen Road,  
Shen-Keng, Taipei, Taiwan  
TEL:+886-2-26627888 FAX:+886-2-26628089  
E-mail:clearwell@uc-clearwell.com

■ 台中服務處

台中市北屯區四民里后庄路1080-12號  
TEL:+886-4-24220958 FAX:+886-4-24220938  
E-mail:taichung@uc-clearwell.com

■ 高雄服務處

高雄市左營區政德路633號  
TEL:+886-7-3453919 FAX:+886-7-3502900  
E-mail:khbranch@uc-clearwell.com

Baumatic 廚房家電有“客林渥”  
專人、專業、專心  
的服務網為後盾，品質更有保障  
服務專線：(02)2662-6555

## After Service





## 使用 and 安裝指示

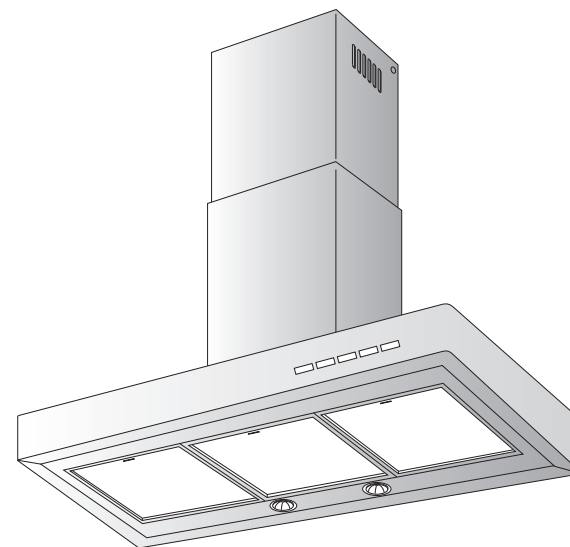
請記下以下資訊供未來參考，這些資訊可以在機台的銘板上找到，購買日期可以由發票上找。

機型號碼：\_\_\_\_\_

序 號：\_\_\_\_\_

購買日期：\_\_\_\_\_

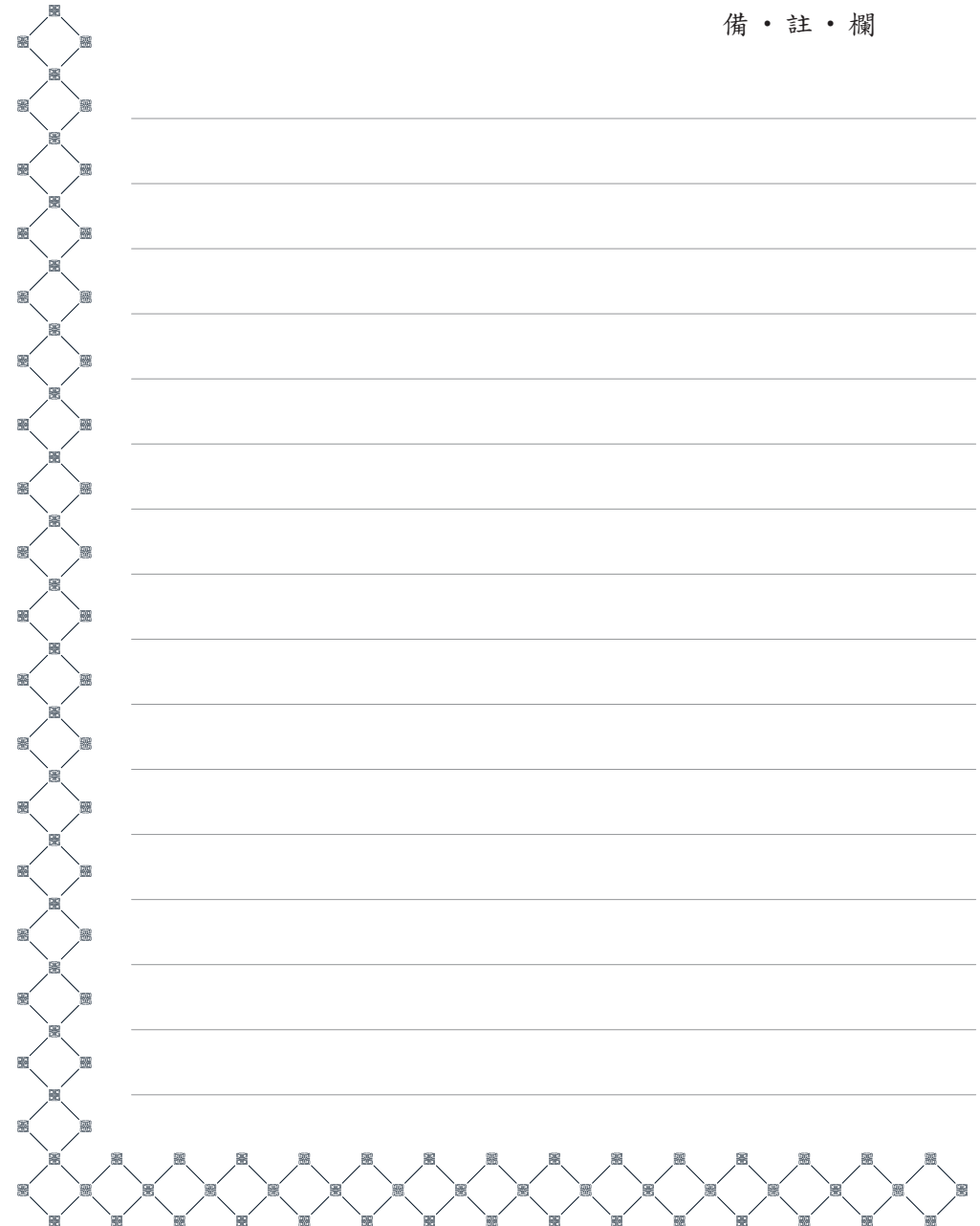
店 章：



## 目錄

|                 |    |
|-----------------|----|
| 1. 一般注意事項.....  | 3  |
| 2. 警告及注意事項..... | 3  |
| 3. 使用說明.....    | 4  |
| 4. 清潔說明.....    | 6  |
| 5. 安裝說明.....    | 10 |
| 6. 電氣連接.....    | 11 |
| 7. 技術資料.....    | 12 |
| 8. 保固條款.....    | 13 |
| 9. 附錄.....      | 14 |

備・註・欄





## 9. 附錄

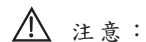
### 疑難排除

| 常見問題     | 檢查方式                                                               | 處理動作                                                          |
|----------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 無動作      | 照明燈有亮？                                                             | 否：請檢查家中總電源總開關及插頭(在上面可能看不到)拆下全部濾網看上方有沒有兩個接頭沒接(公+母)。<br>是：派員檢修。 |
| 怎麼清潔？    | 金屬濾網可每兩週拆下以小蘇打水浸泡30分鐘後，以清水沖過即可，機身部分可用櫥房噴劑再用抹布擦過即可，保養建議使用銅油+不銹鋼油並用。 |                                                               |
| 濾網多久換一次？ | 一般是一年，若使用頻率高且濾網已變黑色可馬上更換。                                          |                                                               |

## 1. 一般注意事項

◎使用本產品前請務必先詳讀本使用手冊，以了解所有的操作步驟及控制功能。

◎本使用及安裝說明書包含重要資訊、電氣安全及安裝重點，請妥善保管。



注意：

- \* 與本產品搭配使用的廚具組合之材質需為耐熱性材質，且耐熱溫度需在85°C以上。一般塑膠材質的廚具組合容易有融化或褪色的情形發生。
- \* 如安裝廚具組之材質與本公司所示耐熱溫度不符時，或安裝之櫥櫃距離本產品不到4mm時，其所發生的任何後果，本公司不負相關責任。
- \* 任何非於本產品限定使用範圍內或未經本公司書面同意之使用目的而導致任何傷害或損失者，本公司不負任何保固及法律責任。
- \* 除人為不當使用及耗材外，本產品相關電氣及機械零件均在保固範圍內。
- \* 使用本產品前，請先確定所有的包裝物品及覆蓋物皆已清除，確保使用上之安全。為避免環境污染，請將所拆下的包裝物品做好垃圾分類及資源回收。
- \* 初次使用本產品時，可能會有些包裝物品或濕氣所遺留下來的味道，經過一段時間，這些味道會自動消散，請安心使用。

◎由於Baumatic持續致力於產品改善，提供消費者更好的產品，本公司保有隨時調整及修改規格的權利。

## 2. 警告及注意事項

◎本產品請由成人操作。

◎使用油炸鍋時一定要有人全程監控。

◎絕對不能在本油煙機底下用大火烹煮(如燃燒白蘭地及酒精的方式)。

◎本抽油煙機禁止使用燒烤食物，以免亂竄的火焰會導致過濾油網損壞而易引起火災。



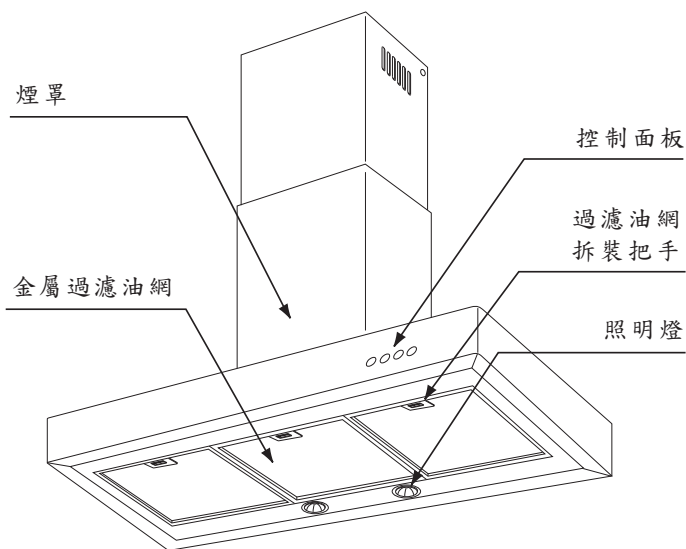
注意：“客林渥”不承擔因為本產品不正常使用或是不當安裝所造成的人員和財產損失。

### 3. 使用操作說明

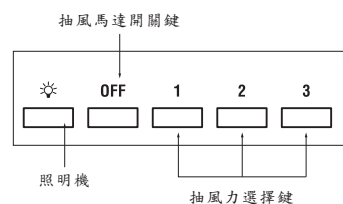
#### 簡易操作：

1. 插上 110V 電壓。
2. 按抽風馬達選擇風速開關即可。

BTW90SS / BTW120SS 漏斗型抽油煙機



控制面板說明



#### 操作說明

1. 按下“抽風力選擇鍵”，選擇抽風力大小。
2. 結束使用時按一次抽風馬達開關，就可停止油煙機運轉。
3. 按下 $\odot$ 照明燈開關，照明燈會亮起，再按一次就熄滅。

### 8. 保固條款

#### 親愛的客戶

- ◎ 本產品中所附的保固卡請妥善保管。
- ◎ 本額外的保固條款並不損害消費者任何法律保障的權力。
- ◎ 本保固條款適用於您新的Baumatic產品，所有的保固工作必須由“客林渥”或“客林渥”的服務商進行。聲明保固條款的權力時必須出示購買時的原始發票或保固卡(保證書)及出貨單。
- ◎ 保固期間由原始購買日起算，製造商將提供本產品機械和電器故障維修所需要的零件和服務。在保固期間這項服務免費。

#### 以下情形並不包含於保固範圍內

- ◎ 搬運、誤用或是疏忽所造成的損壞。
- ◎ 裝飾和易損壞的零件：插頭、保險絲、燈泡、燈罩、飾邊、電線、濾網和附件、旋鈕、橡膠和封條、陶瓷或玻璃表、凹痕、刮痕和裝飾圖案。
- ◎ 附件、火爐架和把手、淺底鍋、平底鍋架、擱架、鍋蓋、環圈和烘箱襯墊。之後的任何外加附件。
- ◎ 週期性的設備維護，以及自然磨損的零件更換與維修。
- ◎ 材料腐蝕以及退色。
- ◎ 不當安裝，修改或由未授權人員進行維護。
- ◎ 使用非Baumatic的零件。
- ◎ 外在物體所造成的損壞。
- ◎ 非家庭用途使用。
- ◎ 以不正確的電壓，水或瓦斯供應操作設備。
- ◎ 意外、戰爭、天災或是非客林渥所能控制的用途所造成的損壞。

★ 請注意所有保固條款的權利不得移轉給他人 ★

## 7. 技術資料

### 外觀尺寸

|          |                     |
|----------|---------------------|
| BTW90SS  | 高度：642 mm ~ 1072 mm |
|          | 寬度：900 mm           |
|          | 深度：452 mm           |
| BTW120SS | 高度：642 mm ~ 1072 mm |
|          | 寬度：1200 mm          |
|          | 深度：452 mm           |

### 馬達型式

高抽風力正切馬達

### 電氣規格

電壓：AC 110V/60Hz

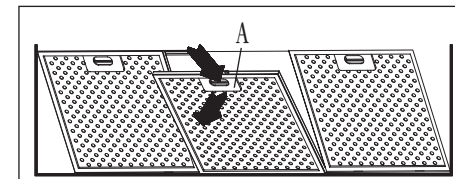
電流：10A

最大輸出功率：450W

### 過濾油網 - 移除與裝置指南

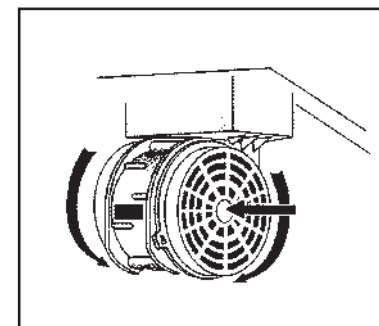
#### 金屬過濾油網

- ◎ 若要去除金屬過濾網上的油脂，推動 A 桿直到脫離前緣，輕輕傾斜下壓，從後緣滑動取出，清洗。
- ◎ 重裝回去時，依同樣方法，以相反次序做一遍。



#### 碳過濾器

- ◎ 更換方式：
  1. 移開金屬過濾器。
  2. 在抽油煙機裡面即可看到馬達盒，碳過濾器則放在馬達盒左方。
  3. 移除舊的碳過濾器，換上新的碳過濾器。（欲訂購新的碳過濾器，請向經銷商訂購）



### 抽油煙機與排氣至室外

- ◎ 廚房裡的煙霧與蒸汽會透過一個排煙管排到室外。
- ◎ 因為燃燒瓦斯或其他燃料而使用抽油煙機時，室內空氣應保持流通。

#### 得力小秘訣

##### 有效使用抽風力的方法：

- ◎ 出現強烈氣味或蒸汽很大時，使用第3種速度。
- ◎ 一般情況下，使用第2種速度。
- ◎ 以最小電力保持空氣潔淨，使用第1種速度。
- ◎ 開始烹煮或去除氣味時，請打開抽油煙機。

## 4. 排煙機 清潔方式



注意：

※清理時應先將主電源切斷。

※請勿使用柑橘類的腐蝕性物品或是含酸性、氯、磨砂成份的清潔劑。

※絕對不能使用鋼刷等物品清潔本設備，以免生鏽、腐蝕情況發生。

※抽油煙機裡的電力配件和馬達組件不可使用液態清潔劑清理。

基本清潔：

★ 大約每隔10天清潔一次抽油煙機外觀。

★ 大約每隔7天清潔一次過濾油網。

不銹鋼外觀

1. 將溫水加清潔劑(中性洗碗精)混合稀釋。

★不可選用含有腐蝕性及含磨砂成份的清潔劑。

2. 以軟布(海綿)沾濕後依不銹鋼紋路相同方向擦拭，避免產生擦痕。

★不可使用有鋼面、砂面、菜瓜布及會刮傷表面等類物品擦拭，以免刮傷表面。

3. 再以清水沾濕軟布(海綿)擦拭數次。

★不要用過量的水清洗，以免水滲入到內部細孔中。

4. 接著用乾的軟布將表面擦乾。

★清洗後之水份應立即擦乾，否則會影響內部表面。



## 6. 電氣連接

◎在抽油煙機內做任何工作以前，務必切斷主電源。

◎確認抽油煙機裡的電線未斷裂或未被切割，若有，請聯絡最近的服務中心。接線工作應由合格人員施作。

◎電線接線工程絕對必須依照合法標準進行。

◎確認減壓閥與電器系統有能力負荷本產品需求。

◎本產品的某些型態只有纜線而無插頭，在此情況下，必須使用標準插頭，記住以下事項：

- 黃綠色電線用來當作地線。

- 藍線做中性電使用。

- 棕色線用來做相位；此處電線不可與高熱部位(超過75℃)接觸。

- 找到有能力負荷電纜的插頭，把它與適合的電力輸出插座接上。

◎確認本產品上的電線和插頭確實可以接上插頭，通電使用。

◎請找合格人員提供服務

(關於本產品電力部分的技術資料、相關技術說明標示在機台的銘板上。)

◎對於不注意安全標準所造成的損害，本製造商概不負責。

◎安裝前，請務必確認供電源的電壓與本產品所需的電壓相符，並依照電工法規將本機器所提供之電源插頭連接在容易接觸的地方，並加裝一個合於標準的斷電器。



警告：本產品務必接地。

設備維修

◎在保固期間，如有任何問題需要服務可以諮詢“客林渥”客服部門。



注意：

\* 如因非授權人員安裝、維修或使用所造成的問題不在保固範圍內。

\* 進行維修前，請先將電源插頭拔下。

## 5. 安裝說明

### 安裝步驟：

| 型號       | 產品尺寸mm |          |     | 電壓  | 頻率 | 吸力                 |
|----------|--------|----------|-----|-----|----|--------------------|
|          | w      | h        | d   | V   | Hz | m <sup>3</sup> /hr |
| PW20SS   | 900    | 584~1070 | 900 | 120 | 60 | 1300               |
| BTW90SS  | 900    | 642~1072 | 452 | 110 | 60 | 高抽風力正切馬達           |
| BTW120SS | 1200   | 642~1072 | 452 | 110 | 60 | 高抽風力正切馬達           |

1. 從箱子頂端拆開繩鎖。



2. 將箱子向上取出。



3. 將內附的包裝移除。



4. 裝上鐵片上蓋。

(可依現場狀況調整是否安裝)



5. 然後把塑膠管接上。



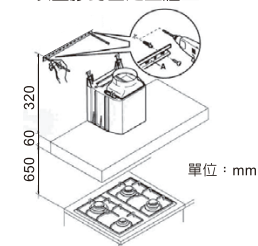
6. 從油機上將金屬固定片拆下備用。



7. 取出配件塑膠釘(a) x 2組，  
塑膠釘(b) x 4組，  
小螺絲 x 8個。



8. 將金屬橫向固定片(A)，  
以塑膠釘固定至牆上。



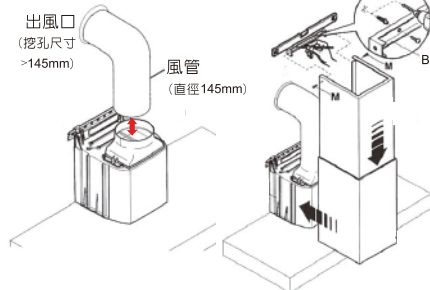
9. 將油機勾爪掛上後，  
緊鎖即可固定。



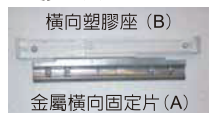
10. 插上電源。



11. 接上風管，向上拉至出風口處。



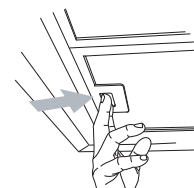
12. 在橫向塑膠座(B)以  
塑膠釘固定至牆上並  
將外層出風管向內推  
進，然後以螺絲將外  
風罩(M)鎖在橫向塑  
膠座(B)上。



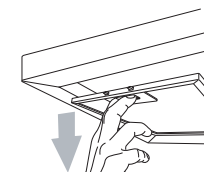
### 過濾油網

用手洗滌：

1. 拆下過濾油網。



1. 手指壓住彈扣片往  
前推



2. 彈扣插頭脫離後，  
往下拉即可取下過  
濾油網

2. 將拆下的油網浸泡在以熱水稀釋的中性清潔劑中約10分鐘(視油污  
狀況加長時間)。

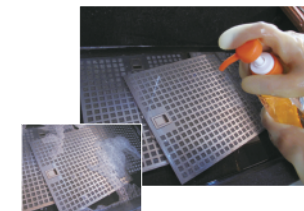
★不可使用有銅面、砂面、菜瓜布及會刮傷表面等類物品擦拭，以免刮傷  
表面。

3. 等清潔劑完全滲透再以海綿(軟布)擦拭。

4. 然後再以清水沖洗。

5. 接著用乾的軟布將表面擦乾。

6. 晾乾後裝上油網。



★裝上油網之前，請確實的將油網晾乾，以免油網的水滴到爐台上。

用洗碗機清洗：

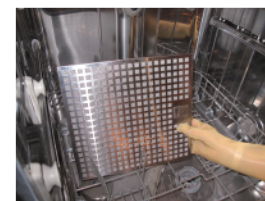
1. 以低溫短洗行程清洗

★使用洗碗機清洗，濾油網會略為退色，但不影響過濾效果。

2. 清洗完畢後用乾的軟布將表面擦乾。

3. 晾乾後裝上油網。

★裝上油網之前，請確實的將油網晾乾，以免油網的水滴到爐台上。





## 更換照明燈泡

★ 燈泡的更換建議由工程維修人員執行。



注意：

※在更換燈泡之前，請先確認電源已關閉且燈泡已降至室溫再行更換。

※更換之燈泡必需與原燈泡同瓦數、同電壓，否則將嚴重損壞燈具配備。

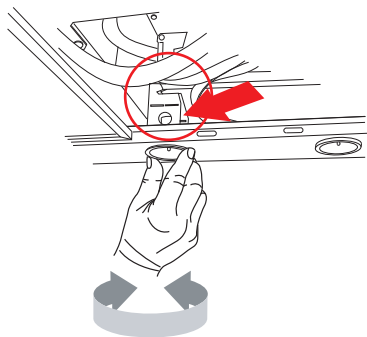
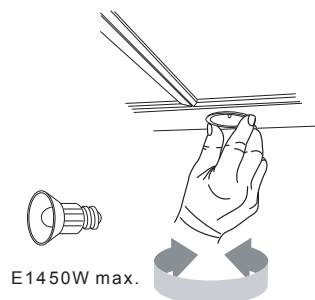
### 更換燈泡的方法(1)

★燈泡規格：JOR-E14型燈泡，最大消耗功率20W

(機型：BTW39.1SS/BTW39.3SS)。

如果使用鹵素燈泡，在更換之前

1. 先用螺絲起子移除支撐環。
2. 逆時鐘旋轉。(拆下舊燈泡)
3. 順時鐘旋轉。(裝上新燈泡)
4. 裝回支撐環。



※若燈泡時亮時滅，有可能是燈泡與燈座接觸不良，欲改善此狀況，可取下油網(方法如前頁所述)在箭頭指示處，壓住燈座再轉動燈泡即可。

### 更換燈泡的方法(2)

★燈泡規格：40W(E14) 橄欖型燈泡(機型：BW09.2SS / BW09.4SS)。

如果使用燈泡，在更換之前

1. 先用螺絲起子將照明燈的燈罩拆卸下來。

★注意小心施力以免破壞燈罩。



2. 逆時鐘旋轉。  
(拆下舊燈泡)



3. 順時鐘旋轉。  
(裝上新燈泡)

4. 裝回燈罩。



### 更換燈泡的方法(2)

★燈泡規格：21W T5燈管，長85.7cm(機型：PW20SS / PIW3SS)。

如果使用燈管，在更換之前

1. 先用螺絲起子或槓桿工具將照明燈的燈罩拆卸下來。

★注意小心施力以免破壞燈罩。

2. 逆時鐘旋轉，  
向上取出燈管。  
(拆下舊燈泡)

3. 向下置入燈管，  
順時鐘旋轉。  
(裝上新燈泡)



4. 裝回燈罩。